أولية وغير مدققة

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة
٣١ مارس ٢٠٢٠

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة
٣١ مارس ٢٠٢٠

المحتويات

	بيان
بيان المركز المالي الموحد	أ
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الموحد	ب
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	ج
بيان التدفقات النقدية الموحد	د

	صفحة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١- ٥

بيان أ

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
الموجودات			
موجودات متداولة			
بضاعة		-	٤١,٦٢٤
ذمم مدينة تجارية		١٠٠	٩,٢٣٨
أرصدة مدينة اخرى	٢	٣٨٣,٣٦٦	٦٩٩,٢٤٩
ذمم مدينة من بيع محفظة استثمارية	٣	٣٢٦,٧٨٩,٧٠١	٣٢٦,٧٨٩,٧٠١
ذمم أطراف ذات علاقة مدينة	٤	٢٩٥,٧٢٢,١٤٤	٢٩٥,٨٧٩,٥٠٨
نقد والنقد المعادل	٥	٤,٧٩٥	٢٨,٥٠٤
مجموع الموجودات المتداولة		٦٢٢,٩٠٠,١٠٦	٦٢٣,٤٤٧,٨٢٤
موجودات غير متداولة			
ممتلكات، آلات ومكائن	٦	٤,٢٢٤,٥٣٢	٨,٥٨٦,٧١٥
مجموع الموجودات غير المتداولة		٤,٢٢٤,٥٣٢	٨,٥٨٦,٧١٥
مجمـــوع الموجودات		٦٢٧,١٢٤,٦٣٨	٦٣٢,٠٣٤,٥٣٩
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولـــة			
ذمم دائنة تجارية		٧,٩٤٨,٨١٧	٧,٥٨١,٥٧٤
أرصدة دائنة أخرى ومخصصات	٧	٤,٥٤٥,٤٥١	٣,٨٨٩,١٥٨
ذمم اطراف ذات علاقة دائنة	٤	٤٥,٥١٦,٥٢٣	٤٣,٦١٦,٩٧٦
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٨,٠١٠,٧٩١	٥٥,٠٨٧,٧٠٨
مطلوبات غير متداولة			
مخصص مكافأة نهاية الخدمة		١٢٥,٤٠١	٢٩٩,٦٣٦
مجموع المطلوبات غير المتداولة		١٢٥,٤٠١	٢٩٩,٦٣٦
حقـــوق المساهمين			
رأس المال المدفوع	٨	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠
دفعات على زيادة رأس المال		٨٩٤,٦٤٥	٨٩٤,٦٤٥
احتياطي قانوني	٩	٤,٢٠٦,٦١٥	٤,٢٠٦,٦١٥
خسائر متراكمة		(٣٦,١١٢,٨١٤)	(٢٨,٤٥٤,٠٦٥)
مجموع حقـوق المساهمين		٥٦٨,٩٨٨,٤٤٦	٥٧٦,٦٤٧,١٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٦٢٧,١٢٤,٦٣٨	٦٣٢,٠٣٤,٥٣٩

الشيخ خالد بن زايد ال نهيان
رئيس مجلس الإدارة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة"

بيان ب

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

	ايضاح	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
الايرادات			
المبيعات		٨٢٤,٣٠٨	٢,٤١٩,٣٨١
تكلفة المبيعات		(٢٥٢,٥٩٦)	(٤٧٧,٦٨٧)
مجمل الربح		٥٧١,٧١٢	١,٩٤١,٦٩٤
مصروفات تشغيلية اخرى		(٦,٣١٨,٧١٤)	(٦,٤٩٠,٣٩٧)
إيرادات أخرى		٨٦,٠٠٠	-
صافى (خسارة) التشغيل		(٥,٦٦١,٠٠٢)	(٤,٥٤٨,٧٠٣)
المصاريف والأعباء الأخرى			
مصاريف إدارية، عمومية وبيعية	١٠	(١,٩٩٧,٧٤٧)	(٢,٣٨٦,٦١٢)
مجموع المصاريف والأعباء الأخرى		(١,٩٩٧,٧٤٧)	(٢,٣٨٦,٦١٢)
صافي (خسارة) السنة		(٧,٦٥٨,٧٤٩)	(٦,٩٣٥,٣١٥)
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة		-	-
اجمالي (الخسائر) الشاملة للسنة		(٧,٦٥٨,٧٤٩)	(٦,٩٣٥,٣١٥)
(خسارة) السهم	١١	(.٠١٢٧)	(٠.٠١١٥)

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة"

بيان ج

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

	رأس المال المدفوع	دفعات على زيادة رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مرحلة	المجموع
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٩٤,٦٤٥	٤,٢٠٦,٦١٥	(٢١,٥١٨,٧٥٠)	٥٨٣,٥٨٢,٥١٠
إجمالي (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	(٦,٩٣٥,٣١٥)	(٦,٩٣٥,٣١٥)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٩	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٩٤,٦٤٥	٤,٢٠٦,٦١٥	(٢٨,٤٥٤,٠٦٥)	٥٧٦,٦٤٧,١٩٥
إجمالي (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	(٧,٦٥٨,٧٤٩)	(٧,٦٥٨,٧٤٩)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢٠	**٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٨٩٤,٦٤٥**	**٤,٢٠٦,٦١٥**	**(٣٦,١١٢,٨١٤)**	**٥٦٨,٩٨٨,٤٤٦**

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة "

بيان د

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل		
صافي (خسارة) السنة	**(٧,٦٥٨,٧٤٩)**	(٦,٩٣٥,٣١٥)
تعديلات غير نقدية:		
استهلاكات	**٤,٣٦٢,١٨٣**	٣,٦٦٧,٨٢٨
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	**(١٧٤,٢٣٥)**	(٦٨,٩٥١)
صافي التغير في بنود رأس المال العامل	**١,٣٩٠,١٨١**	٦٨٤,٧٣٥
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات التشغيل	**(٢,٠٨٠,٦٢٠)**	(٢,٦٥١,٧٠٣)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل		
أطراف ذات علاقة	**٢,٠٥٦,٩١١**	٢,٦١٥,٦٨٠
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	**٢,٠٥٦,٩١١**	٢,٦١٥,٦٨٠
صافي (النقص) في النقد والنقد المعادل	**(٢٣,٧٠٩)**	(٣٦,٠٢٣)
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	**٢٨,٥٠٤**	٦٤,٥٢٧
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة	**٤,٧٩٥**	٢٨,٥٠٤

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة "

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
" جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

١- تأسيس الشركة وغاياتها

شركة الفردوس القابضة – ش.م.ع – هي شركة مساهمة عامة مسجلة في ١ يوليو ١٩٩٨ في دبي، الامارات العربية المتحدة وفقا للقرار الوزاري رقم (١٠٦) لسنة ١٩٩٨، وقد بدأت عملياتها في ٢٢ أكتوبر ١٩٩٨. ان عنوان مكتب الشركة المسجل هو ص.ب ٢٥٢٣٣، دبي، الامارات العربية المتحدة.

حتى ٢١ ديسمبر ٢٠٠٨، كانت الشركة تعمل كمجموعة تتألف من الشركة ("الشركة الأم") وشركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق وهي شركة مسجلة في المملكة العربية السعودية وتعمل في إدارة وتشغيل الفنادق والمطاعم في المملكة العربية السعودية وتنظيم رحلات الحج والعمرة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أسست الشركة شركة تابعة لها، هي شركة يمي تشين تو ذ.م.م. ان النشاط الرئيسي للشركة التابعة هو تشغيل وإدارة مطاعم في إمارة دبي.

٢- أرصدة مدينة أخرى

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
مصاريف مدفوعة مقدما	**٤٨,٨٣٢**	٥٣٠,٠٤٧
دفعات مقدمة للموردين	**٤,٣٣٧**	٤,٣٣٧
تأمينات مستردة	**١٦٠,٠١٥**	١٦٠,٠١٥
أخرى	**١٧٠,١٨٢**	٤,٨٥٠
	٣٨٣,٣٦٦	٦٩٩,٢٤٩

٣- ذمم مدينة من بيع المحفظة الاستثمارية

يمثل هذا البند المبلغ المستحق القبض من الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان، ماليزيا من بيع شركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل، وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية لدى شركة المسعى للتنمية المدنية (تعرف مجتمعة "بالمحفظة الاستثمارية"). ان هذا المبلغ مضمون من قبل طرف ذي علاقة (إيضاح ٤).

بدءا من ١ يناير ٢٠٠٩، قامت الشركة ببيع شركتها التابعة التي تملكها بالكامل (شركة الفردوس المحدودة للفنادق) وموجوداتها التمويلية والاستثمارية الإسلامية لدى شركة المسعى للتنمية المدنية، جدة، المملكة العربية السعودية.

في ٢٩ يونيو ٢٠٠٩، وقعت المجموعة اتفاقية مع الشركة العربية الإسلامية للتأمين. لابوان، ماليزيا حيث اتفق الأطراف على إعادة جدولة الذمم المدينة القائمة بمبلغ ٣٢٦,٧٨٩,٧٠١ درهم ليتم تسديدها على أقساط تستحق كل ٦ أشهر ابتداءا من ٣١ أغسطس ٢٠١٠ وانتهاء في ٢٨ فبراير ٢٠١٢.

وفي ٢٤ يونيو ٢٠١٠، وبسبب إعادة الهيكلة المقترحة والخطط الاستثمارية من قبل الشركة، تم الغاء اتفاقية إعادة الجدولة ودخل الطرفان في اتفاقية أخرى لتسديد المبلغ المستحق من بيع المحفظة الاستثمارية خلال مدة ١٢ شهرا من ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

ان المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية ما زال قائما كما بتاريخ هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. تم عقد مفاوضات مع الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان للتواصل الي حل مبكر حول هذا الموضوع. يعتبر مجلس الإدارة أن المبلغ سيتم تحصيله في حال بيع المحفظة الاستثمارية، وبناء على ذلك، لم تقم المجموعة بتكوين أي مخصص مقابل لهذا المبلغ المدين.

٤- ذمم أطراف ذات علاقة

إن الأطراف ذات علاقة تتمثل عادة في المساهمين والمدراء التنفيذيين وأعضاء الإدارة العليا للشركة وعائلاتهم والشركات التي يملكون حصصا رئيسية فيها. تقوم الشركة الأم بتحديد شروط المعاملات والخدمات المستلمة أو المقدمة من/إلى الأطراف ذات علاقة إلى جانب المصاريف الأخرى. لا تستحق فوائد على المبالغ المستحقة من/إلى الأطراف ذات علاقة وليست لها تواريخ استحقاق محددة.

قامت الشركة خلال الفترة بتعاملات جوهرية مع أطراف ذات علاقة، وتمثل هذه التعاملات عمليات تمويل بين هذه الشركات.

أ) إن أرصدة أطراف ذات علاقة مدينة هي كما يلي: -

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
دفعات مقدما مقابل شراء عقارات – منشأة تحت السيطرة المشتركة	**٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤**	٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤
مستحقات من مجموعة بن زايد – منشأة تحت السيطرة المشتركة	**٥,٧٨٢,١٦٠**	٥,٧٨٢,١٦٠
أخرى	**-**	١٥٧,٣٦٤
	٢٩٥,٧٢٢,١٤٤	٢٩٥,٨٧٩,٥٠٨

ان الدفعات المدفوعة مقدما لشراء عقارات تمثل مدفوعات لشراء أرض في امارة دبي.

بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠، لم تسجل المجموعة أي انخفاض في المبالغ المستحقة من قبل الأطراف ذات علاقة (٣١ مارس ٢٠١٩ – لا شيء).

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
" جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

ان المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية (إيضاح ٣) تم ضمانه من مجموعة بن زايد، طرف ذو علاقة. ان الضمان المقدم من مجموعة بن زايد مقابل المبلغ المدين من بيع محفظة استثمارية هو قطعة أرض تقع في امارة دبي، الامارات العربية المتحدة والتي تم تثمينها من قبل مستشار عقارات مستقل بمبلغ ٦٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ أكتوبر ٢٠٠٨.

تعهدت أيضا مجموعة بن زايد بضمان الرصيد المستحق من الأطراف ذات العلاقة والبالغ ٢٩٥,٨٧٩,٥٠٨ درهم (٣١ مارس ٢٠١٩ – ٢٩٥,٨٧٩,٥٠٨ درهم) عن طريق تخصيص العقارات الى المجموعة بقيمة عادلة لا تقل عن نفس المبلغ.

ب) ان الأرصدة المستحقة للأطراف ذات علاقة الدائنة هي كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
أطراف أخرى ذات علاقة	**٤٥,٥١٦,٥٢٣**	٤٣,٦١٦,٩٧٦
	========	=========
أتعاب مستحقة الدفع لأعضاء مجلس الادارة	**٦٠٠,٠٠٠**	٦٠٠,٠٠٠
	========	=========

٥- نقد والنقد المعادل

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
نقد في الصندوق	**١,٠٤٣**	٩,٣١٢
نقد لدى البنوك – حسابات جارية	**٣,٧٥٢**	١٩,١٩٢
	----------	----------
	٤,٧٩٥	٢٨,٥٠٤
	=========	=========

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
" جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

٦- ممتلكات، آلات ومكائن

	تحسين مأجور	آلات وأصول اخرى	أثاث وتركيبات	المجموع
التكلفة				
الرصيد في ٢٠١٩/٠٣/٣١	١٢,٨٢٨,٧٧٩	١٠,٠٩٧,٤٩٦	٢,٧٦٦,٢٦٩	٢٥,٦٩٢,٥٤٤
إستبعادات خلال السنة	-	(٨٦,٠٠٠)	-	(٨٦,٠٠٠)
الرصيد في ٢٠٢٠/٠٣/٣١	**١٢,٨٢٨,٧٧٩**	**١٠,٠١١,٤٩٦**	**٢,٧٦٦,٢٦٩**	**٢٥,٦٠٦,٥٤٤**
الاستهلاك				
الرصيد في ٢٠١٩/٠٣/٣١	٩,٣١٤,٠٣٩	٥,٣٧٦,٥٧٦	٢,٤١٥,٢١٤	١٧,١٠٥,٨٢٩
إستهلاكات السنة	٢,٤٤٥,٦٧٥	١,٥٦٥,٤٥٣	٣٥١,٠٥٥	٤,٣٦٢,١٨٣
إستبعادات خلال السنة	-	(٨٦,٠٠٠)	-	(٨٦,٠٠٠)
الرصيد في ٢٠٢٠/٠٣/٣١	**١١,٧٥٩,٧١٤**	**٦,٨٥٦,٠٢٩**	**٢,٧٦٦,٢٦٩**	**٢١,٣٨٢,٠١٢**
صافي القيمة الدفترية				
الرصيد في ٢٠٢٠/٠٣/٣١	**١,٠٦٩,٠٦٥**	**٣,١٥٥,٤٦٧**	**-**	**٤,٢٢٤,٥٣٢**
الرصيد في ٢٠١٩/٠٣/٣١	٣,٥١٤,٧٤٠	٤,٧٢٠,٩٢٠	٣٥١,٠٥٥	٨,٥٨٦,٧١٥

٧- أرصدة دائنة أخرى ومخصصات

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
مصاريف مستحقة	**١,٧٣٠,٨٥٩**	١,٠٨٣,٠٥٠
أتعاب مستحقة الدفع لأعضاء مجلس الادارة	**٦٠٠,٠٠٠**	٦٠٠,٠٠٠
أخرى	**٢,٢١٤,٥٩٢**	٢,٢٠٦,١٠٨
	٤,٥٤٥,٤٥١	٣,٨٨٩,١٥٨

٨- رأس المال المدفوع

يبلغ رأس مال الشركة ٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم مقسمة الي ٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم.

٩- إحتياطي قانوني

كما هو مقرر في قانون الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة، يحول ١٠% من الربح السنوي إلى الاحتياطي القانوني. يمكن للمساهمين وقف التحويل السنوي عند بلوغ الاحتياطي القانوني نصف قيمة رأس المال وهذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

شركة الفردوس القابضة والشركة التابعة لها
شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠
" جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

١٠- مصاريف إدارية، عمومية وبيعية

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
رواتب وبدلات أخرى	٨٠٣,٩٢٦	٩٨٤,٠٦٠
ايجارات	٧٣٢,٠٣٥	٧٣٢,٠٣٥
أخرى	٤٦١,٧٨٦	٦٧٠,٥١٧
	١,٩٩٧,٧٤٧	٢,٣٨٦,٦١٢

١١- (خسارة) السهم

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
(خسائر) السنة	(٧,٦٥٨,٧٤٩)	(٦,٩٣٥,٣١٥)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغايات إحتساب ربحية الأسهم	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠
(خسارة) السهم	(٠.٠١٢٧)	(٠.٠١١٥)

١٢- تكاليف الموظفين

	٣١ مارس ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠١٩
عدد الموظفين في نهاية السنة	١	٥٥
رواتب وأجور (إدارية)	٤٠٩,٠٣٥	٥٥٧,٥٦٩
إجازات ونهاية خدمة	٤٢,٦٧٢	٥٩,٨٣٠
أخرى	٣٥٢,٢١٩	٣٦٦,٦٦١
	٨٠٣,٩٢٦	٩٨٤,٠٦٠

١٣- الجمعية العمومية للمساهمين

عقدت الجمعية العمومية العادية للمساهمين بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٩ وتم الموافقة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩.